

MONTREAL PLUS

Consommation : un été aquatique



CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 9 JUILLET 2003

La Presse

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

| PRÊT USURAIRE |

Laliberté et ses coaccusés remis en liberté

CHRISTIANE DESJARDINS

Six hommes accusés d'avoir trempé dans un réseau de prêt usuraire, parmi lesquels figurent le controversé homme d'affaires Benoît Laliberté ainsi que le chef présumé du réseau, Robert « Rock » Baillargeon, ont obtenu leur liberté sous cautionnement hier au palais de justice de Montréal.

Le ministère public ne s'est pas opposé à leur remise en liberté, mais en retour ils ont dû s'engager à déposer des sommes d'argent variant entre 20 000 \$ et 60 000 \$, à ne pas communiquer entre eux, à ne pas se servir d'un téléavertisseur et à ne pas quitter le Québec. De plus, ils ne doivent pas se présenter aux différents endroits énumérés par la Couronne, soit le bar Solid Gold (rue Saint-Laurent), Le Libertin (rue Saint-Hubert), Centre Argent Comptant (boulevard de Maisonneuve Est), Argent Rapide (chemin Gascon), Vectoria Crédit Québec (rue Saint-Jacques Ouest), Timbres et Monnaie (rue Sainte-Catherine) et Forex International (boulevard Saint-Laurent).

Propriétaires

Le ministère public a toutefois accepté de lever une partie de cette dernière condition pour trois des accusés, après que ceux-ci eurent fait valoir qu'ils étaient propriétaires de certains de ces commerces et qu'ils devaient s'y rendre pour les faire fonctionner. Il s'agit tout d'abord de Jean-François Thérout, qui dirige Centre Argent Comptant, et de Simon Thibodeau, qui gère Forex International. Ce dernier n'est pas accusé de prêt usuraire, mais de possession de stupéfiants pour fins de trafic ainsi que de trafic de Viagra.

Le troisième accusé pouvant se présenter à son entreprise est Benoît Laliberté, qui exploite Vectoria Crédit Québec, situé au 60, rue Saint-Jacques Ouest. L'homme d'affaires, qui se montre habituellement en complet-cravate, est détenu depuis la fin de la semaine dernière et a comparu hier en t-shirt et en pantalons de jogging. Dès qu'il a pu prendre la parole, il a clamé son innocence.

« J'ai une entreprise à Port-au-Prince. Je suis en télécommunications, je revends des interurbains. C'est mon gagne-pain. J'ai vraiment des problèmes si... »

Sur ce point, la Couronne s'est montrée inflexible : Laliberté ne pourra quitter le Québec. Les accusés reviendront tous devant la cour le 27 août prochain pour la suite des procédures judiciaires.

Un homme comparait pour le braquage du centre-ville

CHRISTOPHER Hudson, 26 ans, qui aurait participé au braquage d'un bureau de change du centre-ville lundi dernier, a comparu hier au palais de justice de Montréal pour répondre d'accusations de vol, possession d'arme prohibée (poivre de Cayenne) et voie de fait. Les voleurs, qui ne s'attendaient pas à rencontrer autant de résistance, ont battu à coups de poing une employée, Yasmin Penwala, et ont aspergé de poivre de Cayenne son fils, Asif Aly Penwala. Un livreur de courrier venu prêter main-forte aux victimes a reçu une balle dans le dos, mais il s'en est heureusement tiré avec une blessure mineure. Hudson, un résident de l'arrondissement Saint-Laurent, a été épinglé dans Verdun peu après les événements, tandis que ses présumés complices réussissaient à fuir.

— Christiane Desjardins

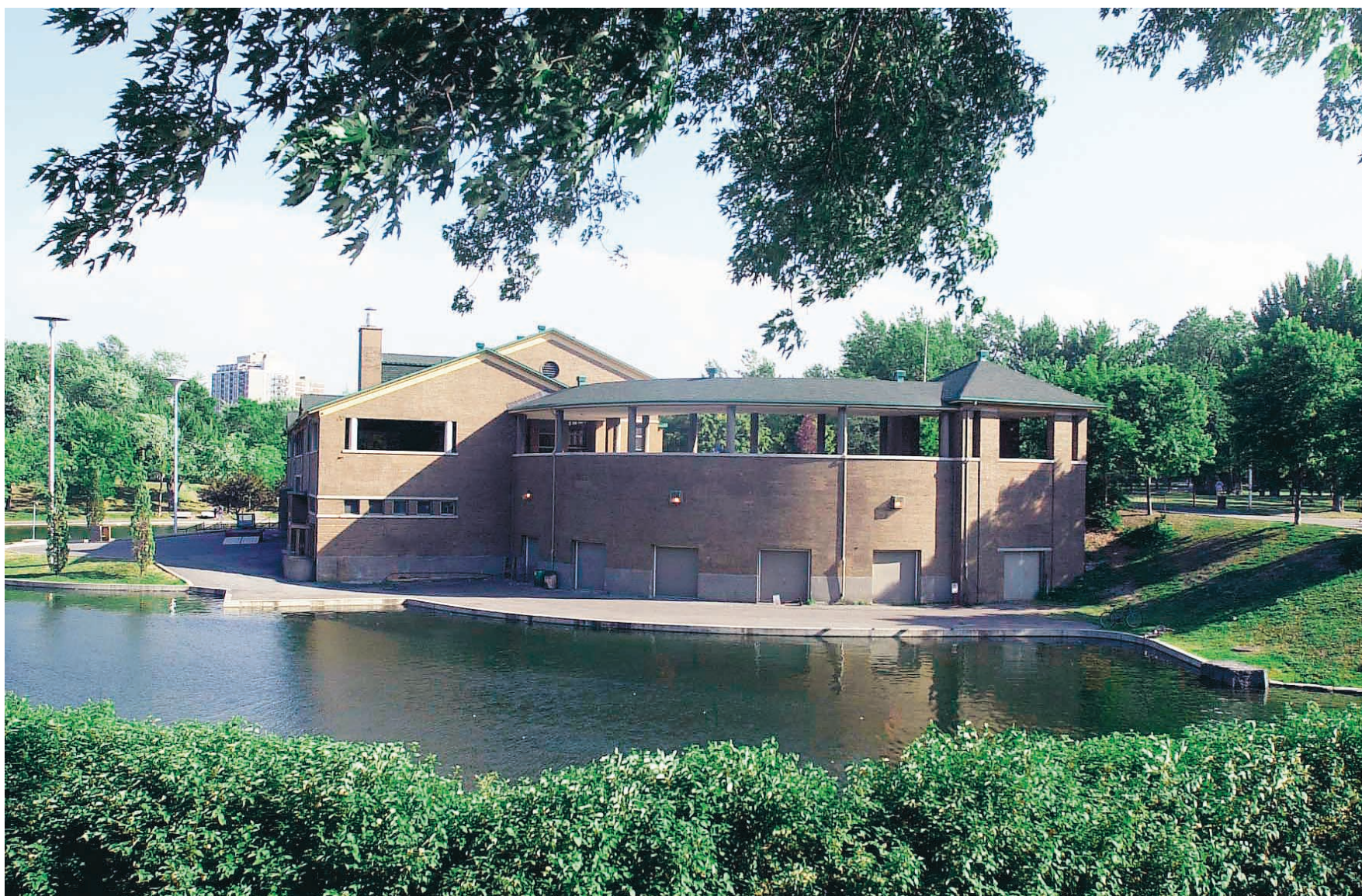


Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

Selon un projet à l'étude, le chalet du parc La Fontaine serait transformé en un café-terrasse avec une vocation culturelle importante pour donner des concerts, des spectacles pour enfants ou des vernissages.

| PARC LA FONTAINE |

Café, croissant et concert

SÉBASTIEN RODRIGUE

LE CENTRE-VILLE de Montréal n'aura peut-être pas ses voitures à hot-dogs, mais le Plateau pourrait bien voir des produits du terroir servis dans un café-terrasse installé au coeur du parc La Fontaine.

Le conseil d'arrondissement du Plateau Mont-Royal a mandaté la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal pour étudier la vente des produits du terroir dans le square Saint-Louis ainsi que dans les parcs La Fontaine et Jeanne-Mance.

Le contrat de 12 000 \$ a été approuvé lundi soir par le conseil d'arrondissement. Cette étude servira surtout à mesurer l'intérêt du public, indique le directeur de la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal, Stéphane Ricci. La corporation doit remettre son rapport le 31 octobre 2003.

La corporation est d'ailleurs intéressée à s'occuper du projet en autant qu'il respecte le mandat de promouvoir les produits régionaux. L'organisme gère déjà les marchés Jean-Talon, Atwater et Maisonneuve ainsi que des kiosques un peu partout en ville.

Michel Prescott, conseiller municipal du district de Jeanne-Mance, rêve d'un tel projet depuis 15 ans et il a même fait l'objet d'une promesse électorale lors de la course à la mairie en 1998. « C'est un non-sens que le chalet du parc La Fontaine ne serve que de casse-croûte de temps à autre où l'on sert des hot-dogs, des patates frites et des boissons gazeuses », dit-il.

Selon le projet à l'étude, le chalet du parc La Fontaine serait transformé en un café-terrasse avec une vocation culturelle importante pour donner des concerts, des spectacles pour enfants ou des vernissa-

ges. « On ne veut pas créer de bruit, il s'agit d'animation ajustée aux circonstances et aux jours de la semaine », précise M. Prescott. Les profits du restaurant serviraient ainsi à financer les événements culturels.

En mars dernier, le comité consultatif sur la vente d'aliments sur le domaine public a d'ailleurs proposé de doter le centre-ville de kiosques alimentaires et culturels au lieu d'autoriser les voitures à hot-dogs. Le comité a aussi suggéré que la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal s'en occupe et qu'elle offre des aliments « sains ».

D'après le scénario imaginé par l'arrondissement du Plateau Mont-Royal, les deux autres parcs accueilleraient des installations plus modestes sans animation culturelle. Selon M. Prescott, il s'agirait par exemple d'offrir des produits du

terroir et de placer quelques tables à proximité du kiosque pour les déguster.

Le conseiller municipal voit toutefois plus loin et souhaite la construction d'une patinoire réfrigérée sur l'étang du parc La Fontaine et d'une terrasse le long du plan d'eau. M. Prescott souligne néanmoins que la Ville n'a pas les moyens de s'offrir un tel équipement et qu'il faudra donc faire appel à la contribution d'une entreprise privée.

L'arrondissement compte réaliser ce projet avec un investissement minime, parce que le chalet du parc La Fontaine fait déjà l'affaire, selon M. Prescott. Le chalet se trouve non loin du théâtre de Verdure et du pont des Amoureux qui enjambe les deux étangs du parc. Si les plans de l'arrondissement sont respectés, le petit-déjeuner et les concerts classiques seront disponibles dès l'été 2004.

| AUTOBUS ARTICULÉS |

Inquiétude à NDG

SIMON CHABOT

L'ARRIVÉE POSSIBLE d'autobus articulés dans la rue Sherbrooke Ouest inquiète les marchands de cette artère commerciale de Notre-Dame-de-Grâce, qui craignent les effets néfastes de la disparition prévue d'une soixantaine de places de stationnement.

Dans le cadre d'un projet pilote, la Société de Transports de Montréal (STM) veut implanter 11 autobus hybrides, fonctionnant à la fois au biodiesel et à l'électricité, sur le circuit 105. Plus longs, ces véhicules forceraient toutefois l'élimination d'espaces de stationnement à chacun des 39 arrêts du parcours.

« Ce n'est pas bon, clame Raymond Leduc, fleuriste dans le secteur depuis 43 ans. Les clients ont déjà de la difficulté à se garer. On a assez de misère comme ça, les affaires vont chaque année de moins en moins bien. »

La STM croit au contraire que l'amélioration du service qui découlera du projet se traduira par une augmentation de 10 % du nombre de voyageurs, donc de clients potentiels. « Les commerces pourraient même offrir des rabais aux clients qui présentent leur CAM pour les attirer », suggère Claude Dauphin, président du conseil d'administration de la STM et responsable du transport au comité exécutif de la Ville de Montréal.

Même si elle a défendu le projet en détail auprès Transports Canada, dans l'espoir d'obtenir

du financement, la STM admet n'avoir pas consulté les propriétaires de magasins. « On n'est pas encore rendu là », explique la porte-parole, Odile Paradis.

Projet conjoint

« Leurs plans nous affectent, alors c'est important qu'ils nous rencontrent, réplique Necdet Kendir, président de l'Association des commerçants de la rue Sherbrooke Ouest. Si le but est d'améliorer le service, ils devraient peut-être simplement augmenter le nombre de véhicules. »

La STM a présenté un projet conjoint avec la Société de transport de l'Outaouais (STO), qui, elle, a opté pour des autobus hybrides de longueur standard sur des circuits d'autobus entre Gatineau et Ottawa. Les deux organismes sauront en septembre si Transports Canada accepte de leur verser 10 millions. Ils devront ensuite convaincre Québec de leur consentir une subvention du même montant et trouver des partenaires privés intéressés à développer ce nouveau produit.

Planter des autobus hybrides à Montréal et en Outaouais coûterait 30 millions pour deux ans et permettrait, selon la STM et la STO, de réduire les émissions de gaz à effet de serre de plus de 3000 tonnes l'an, soit l'équivalent de 625 voitures.

Iran: une cause, deux manifs

LAURA-JULIE PERREAULT

EN SOLIDARITÉ avec les étudiants iraniens qui commémoreront aujourd'hui en Iran les grandes manifestations étudiantes de 1999, la communauté iranienne montréalaise a manifesté hier au centre-ville de la métropole.

Mais si les quelque 300 Montréalais d'origine iranienne qui ont porté des pancartes dans la rue plaident la même cause hier — celle de la démocratie et de la libération des prisonniers politiques — c'est dans la division idéologique qu'ils l'ont fait. Deux manifestations distinctes étaient organisées au centre-ville. La première, devant l'UQAM, se situait sous la bannière de l'Association des droits de l'homme en Iran et avait reçu l'appui de la Fédération étudiante universitaire du Québec ; la deuxième, devant le magasin La Baie, rue Sainte-Catherine, était coordonnée par un écrivain d'origine iranienne.

Les manifestants ne cachaient pas que la division est profonde dans la diaspora iranienne. Républicains, marxistes, supporters des Moudjahidines du peuple et monarchistes en faveur du retour du fils du chah en Iran se méfient les uns des autres.

Des deux côtés hier, on espérait néanmoins que les étudiants en Iran allaient réussir à prendre les rues de Téhéran aujourd'hui, malgré les nombreux avis émis par le gouvernement iranien, prohibant tout rassemblement populaire. Pour déjouer les interdictions, des milliers d'étudiants ont manifesté le mois dernier. Quelque 2000 d'entre eux sont toujours en prison.

CONSOMMATION

Gougounes à gogo



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©
Les gougounes pour femmes combinent plus facilement petit prix et originalité.

DEPUIS l'an dernier, nous assistons au retour en grâce des gougounes. Couleurs et formes incongrues, décorations plus colorées les unes que les autres, la mode ne recule devant rien pour rajeunir un peu ce monument des vacances balnéaires que sont les *flip-flops*.

Malgré le confort qu'elles procurent l'été, elles ont de bien vilains défauts, qu'il faut masquer : une semelle usée n'étant jamais très jolie à regarder, il faut des motifs originaux qui vieillissent bien, et puis il y a ce bruit... Tout récemment, le *Wall Street Journal* soulignait que dans les restaurants haut de gamme qui poussent comme des champignons dans les banlieues américaines, les serveuses sont parfois autorisées à porter des gougounes, symbole du code vestimentaire plus relâché des banlieusards.

Un récent tour des magasins de chaussures de la rue Sainte-Catherine nous a permis de constater qu'il n'est pas facile de trouver des gougounes de ville pour hommes. Parmi le foisonnement de modèles féminins, quelques perles se cachent tout de même pour les hommes. Mais il faut payer plus cher et aller vers les modèles de marques chic.

Boss, par exemple, a des modèles imprimés, l'un « papier journal », l'autre coloré de motifs bleus rappelant des vagues ou des fleurs. Mais elles coûtent dans les trois chiffres. Plus abordables, les belles gougounes Diesel deux couleurs, à rainures très originales, se vendent tout de même dans les 70 \$. Prada a aussi des motifs et des styles originaux.

Les gougounes pour femmes, elles, combinent plus facilement petit prix et originalité. Simons, qui n'a pas de modèles pour hommes, propose des formes légères-

ment excentriques et des couleurs vives, en plus d'imprimés originaux. Même si on descend encore dans l'échelle des prix, chez Gap ou Payless par exemple, les couleurs et les motifs sont relativement satisfaisants dans les gougounes pour elles.

Les modèles pour hommes sortent rarement des couleurs sombres et des formes vaguement orthopédiques des gougounes sport. Chez Foot Locker, le contraste est frappant : une gamme de gougounes sport pour femmes se distinguent par un design galbé avec des plastiques transparents. Ailleurs, dans les rayons pour femmes, on retrouve des modèles avec des pierrieres, des fleurs, et des tissus rappelant le daim, avec des teintures pastel. DKNY a une jolie collection pas trop chère.

L'histoire des gougounes est difficile à établir. La sandale en tant que telle remonte à la nuit des temps. L'utilisation de plastique et de paille s'est popularisée à l'époque des deux guerres mondiales en Europe à cause du rationnement des matériaux plus traditionnels des cordonniers. L'inventeur de la gougoune de plastique classique ne sera probablement jamais connu. L'an dernier, une fausse histoire qui en attribuait la paternité à deux frères de la côte Est américaine, Ira et George Flop, s'est répandue sur Internet. Ce canular peut en quelque sorte se lire comme une ode aux gougounes. En ce sens, il vaut le détour.

Fausse histoire de la gougoune
www.angelo.edu/publications/rampage/04-12-01/html/opinion/nflipflop.htm



Photo JEAN-CHARLES HUBERT, La Presse ©
Il n'est pas facile de trouver des gougounes de ville pour hommes.

LIQUIDATION* 5 000 000 \$

Linen Chest prépare l'arrivée de sa nouvelle collection de mode maison l'automne prochain !

de 25 % à 50 % de rabais sur le meilleur prix affiché

merchandises sélectionnées • quantités limitées !



Notre plus grande vente depuis 30 ans

Literie • salle de bain • matelas • parures de fenêtres • table
porcelaine • cristal • cadeaux • batteries de cuisine • et beaucoup plus



TOUT POUR LA MAISON AUX PRIX GARANTIS LES PLUS BAS

* Exclut le Magasin d'entrepôt Langelier et les ventes d'entrepôt où la marchandise est déjà réduite jusqu'à 70%.



CHACQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10 %

LINEN CHEST

D É C O R D É P Ô T

« Le supercentre de la mode maison »



LISTE DE MARIAGE

La Cathédrale
centre-ville
(514) 282-9525

Place Portobello
Brossard
(450) 671-2202

Centre Rockland
(514) 341-7810

Les Galeries Laval
(450) 681-9090

Magasin d'entrepôt
Carrefour Langelier
(514) 254-3636

Service à domicile
GRATUIT
(514) 331-5260

**LE SPÉCIALISTE DE
L'AUVENT RÉTRACTABLE**

Chic
Auvant et solariums
(Depuis 1978)

COMBATTEZ LA CHALEUR!

- Auvents rétractables • Auvents fixes
- Vêrandas grillagées • Stores en bois
- Stores solaires • Estimation gratuite

La qualité à bon prix \$\$\$

Visitez notre salle d'exposition
5513, CHEMIN QUEEN MARY
Horaires : lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Tél. : (514) 489-8900
1 (800) 436-1319

Site Web: www.chicawnings.com
Courriel: chic.awnings@sympatico.ca

Nouveau
Entrepôt de liquidation
de
Meubles
MORIGEAU • LÉPINE
bébé • juvénile • adulte
Venez et épargnez gros
**Tout doit être
VENDU**

Grand choix de modèles et
de couleurs sur le plancher
Baby & Tween

6900, boul. Décarie
(coin Vézina) Square Décarie
Bureau 122, Mtl. 514-344-9083

VENTE D'INVENTAIRE
sur items sélectionnés

Reproduction de
meubles d'époque
(sur mesure)

Armoire audio-vidéo
Mobilier de salle à manger
et de chambre.
Lampes et accessoires



Atelier
des
Compagnons
1269, rue Van Horne, Outremont
(514) 277-5772

Ouvert 7 jours

Bastillères
436, rue Victoria, St-Lambert
(450) 465-8647

Le crépuscule des piscines en béton

EMMANUEL Homet a commencé à magasiner sa piscine creusée l'an dernier. « Mon beau-frère m'a beaucoup parlé de la piscine creusée de fibre de verre d'un de ses amis, mais je n'étais pas convaincu », explique l'ingénieur de 33 ans de Beaconsfield.

Finalement, M. Homet et sa femme Nathalie ont choisi une piscine en béton. « Avec un fond recouvert d'une toile de vinyle, on ne peut pas choisir n'importe quoi comme trottoir autour de la piscine. Moi, je voulais du pavé uni. Et mon beau-frère m'a dit récemment que le fond de la piscine de son ami était déjà décolorée. »

Une piscine creusée en béton coûte de 5000 à 8000 \$ de plus qu'une piscine avec fond en résine ou en toile. Selon les vendeurs de piscine, le béton est de moins en moins en demande, notamment à cause de l'entretien : il faut repeindre aux deux ans, avec lavage préalable à l'acide ou au jet de sable.

Mais M. Homet n'a pas été découragé par cette perspective. « La peinture, c'est simplement un coût supplémentaire parmi les nombreuses dépenses d'une maison. Et même si ça coûte plus cher, c'est quand même raisonnable par rapport aux 15 000 \$ ou 20 000 \$ que va coûter de toute façon une piscine creusée. »

Les teintes disponibles pour la peinture sont aussi plus nombreuses quand on a recours au béton. Sans parler de la possibilité de poser des tuiles décoratives. « Celui qui a construit la piscine a fait une erreur et a placé l'escalier au mauvais endroit, dit M. Homet. Il ne pouvait pas le déplacer parce que ça aurait fragilisé le béton. Alors je lui ai demandé de nous poser des tuiles d'ardoise rose sur le flanc de la piscine, au-dessus du niveau de l'eau. Quand on choisit une piscine, on nous montre tous les choix de tuile, mais on oublie de nous dire que seul le modèle de base est inclus dans le prix. Pour compenser pour l'escalier, je n'ai pas eu à payer d'extra. Mais encore là, j'ai dû discuter. »

Retards légendaires

Les retards des constructeurs de piscine sont légendaires. Michel, jeune professionnel de l'arrondissement Mont-Royal, a même fait de cette question un aspect de sa négociation avec les vendeurs de piscines : « J'ai mentionné à tous les vendeurs que j'avais entendu dire que les constructeurs trichaient toujours par rapport aux plans et



Emmanuel Homet et sa femme Nathalie profitent de leur nouvelle piscine, à Beaconsfield.

Photo MARTIN TREMBLAY, La Presse ©

étaient toujours en retard, et que je voulais par-dessus tout éviter cela. Le gars que j'ai choisi m'a assuré qu'il ne faisait pas affaire avec des sous-traitants, que s'il y avait un problème, il le réglerait lui-même. »

M. Homet, lui, a dû se plaindre des dizaines de fois des retards et délais. Il a dû discuter ferme avec le constructeur pour qu'il ne charcut pas la plante-bande de la voisine et pour qu'il reconstruise un muret endommagé durant la construction. « Je m'étais entendu avec le contremaître et on avait convenu que le camion passait largement sans qu'on ait besoin d'empiéter sur le terrain du voisin. Mais le matin, les ouvriers ont commencé à arracher les vivaces de ma voisine. J'ai dû appeler le contremaître. Le muret a été endommagé par un conducteur de camion qui a mal manoeuvré. La première fois que je me suis plaint, ils ont envoyé quelqu'un qui a simplement redressé le muret. J'ai dû rappeler une dizaine de fois pour qu'on m'envoie un maçon qui l'a refait comme il faut. »

La piscine devait être prête au début du mois de mai, mais n'a été utilisable que le 10 juin. « Je ne veux pas avoir l'air de me plaindre, mais j'ai dû appeler 50 fois pour faire accélérer les choses, dit M. Homet. Sans cela, je ne suis pas sûr que je me baignerais maintenant. »

Dans certains quartiers, les acheteurs de piscines doivent aussi tenir compte des règlements tâtilons. « Je me suis fait prévenir par les vendeurs qu'à Mont-Royal, les piscines creusées n'étaient pas les bienvenues, dit Michel. Les constructeurs doivent nettoyer la rue chaque soir, et un inspecteur doit scruter les travaux après chaque étape : après le plan et après le creusage du trou. Et les piscines avec tremplin doivent avoir neuf pieds de profondeur, alors que les constructeurs de piscine font toujours des piscines de huit pieds. » Michel, lui, a exclu une piscine en béton à cause de l'entretien et du coût plus élevé au départ.

Clément Bernier, de Piscines Val-Morin, confirme que les règlements de certains arrondissements

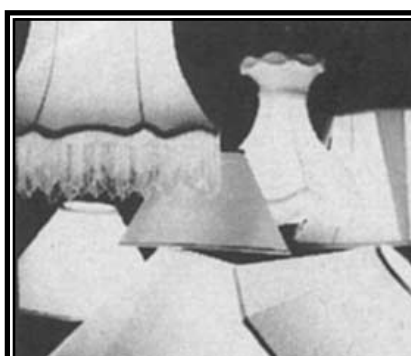
comme Mont-Royal occasionnent des frais supplémentaires. Il note que des arrondissements de l'île, dont Hampstead et Saint-Anne-de-Bellevue, exigent même une profondeur de 10 pieds pour les piscines avec tremplin.

Fibre de verre

Au magasin Trevi de Boucherville, le vendeur Guy-Pierre Larrivé ne jure que par la fibre de verre. « Les coûts de chauffage sont diminués du tiers avec la fibre de verre, parce qu'elle est isothermi-

que. La piscine est plus chaude de 8 degrés Fahrenheit. La fibre de verre est un peu plus chère, 1500 \$ par rapport à un moule en acier, mais elle est garantie à vie, et la garantie est transférable en cas de vente. »

Pour ceux qui songent à l'achat d'une piscine mais qui sont en panne d'inspiration, le quatrième numéro de la collection de magazines *Côté jardins* est consacré aux piscines et à leur décoration. On y retrouve de nombreux exemples de mariages de plantes et de piscines.



OBLIGATOIRE D'APPORTER VOTRE LAMPE
3141992 LP

15 % de rabais
SUR LE PRIX D'ACHAT DE VOS ABAT-JOUR
AVEC CETTE ANNONCE

ABAT-JOUR ILLIMITÉS

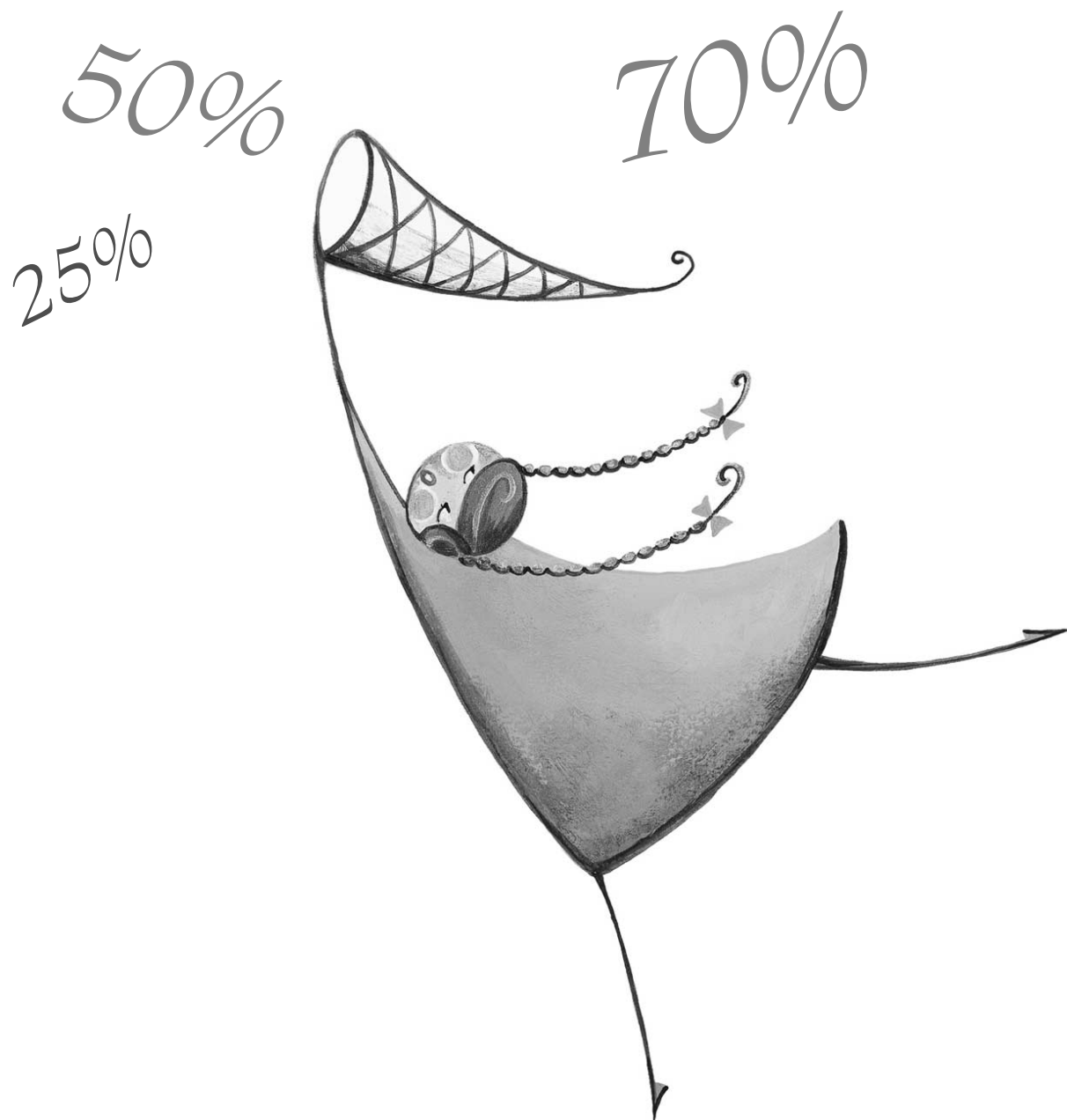
LE PLUS GRAND CHOIX
D'ABAT-JOUR AU CANADA
4875, rue Jean-Talon O., Mtl
(près Décarie) Tél. : (514) 344-8555
Cette offre est valide du 9 juillet au 11 oct. 2003

Vent de folie à Rockland!

Vente promenade, du 4 au 13 juillet.

Jusqu'à **70%** de rabais!

P A R I S M I L A N N E W Y O R K R O C K L A N D



CENTRE
ROCKLAND
Un monde en soi

10%
40%

Plus de 185 magasins et services, dont la Baie, Linen Chest, la SAQ et Chapters.

Stationnement gratuit.

Angle L'Acadie et Métropolitain

SUPER SOLDE

76^e ANNIVERSAIRE

Du 9 au 13 juillet

Canon

Canon PowerShot A60

- Appareil photo numérique compact
- Résolution 2 millions de pixels
- Zoom 3X équivalent 35-105 mm
- Expositions automatique ou manuelle

399⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Canon PowerShot S-230

- Appareil numérique
- Résolution 3 millions de pixels
- Zoom 2X optique équivalent 35-70 mm
- 5 modes d'effets spéciaux photo

499⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Canon PowerShot S-50

- Appareil photo numérique
- Résolution 5 millions de pixels
- Zoom 3X équivalent 35-105 mm
- Expositions automatique, semi-automatique et manuelle
- Mode vidéo avec son

829⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 32 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Canon ZR70 MC

- Caméra vidéo numérique mini-DV
- Zoom 22X optique / 440X numérique
- Écran de 2,5 pouces
- Mode de nuit
- Stabilisateur d'image

899⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire MultiMedia 8 Mo et accessoires

Nikon

Nikon Coolpix 4300

- Appareil photo numérique
- Résolution 4 millions de pixels
- Zoom 3X optique équivalent de 38-114 mm
- Mode vidéo

629⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Nikon Coolpix 5000

- Appareil photo numérique
- Résolution 5 millions de pixels
- Zoom 3X optique équivalent 28-85 mm
- Sabat de flash intégré
- Mode vidéo avec son

999⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 32 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Nikon Coolpix 5700

- Appareil photo numérique
- Résolution 5 millions de pixels
- Zoom 8X optique équivalent 35-280 mm
- Mode vidéo avec son
- Sabat de flash intégré

1 429⁹⁹\$

Incluant : carte de mémoire 32 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Nikon Ensemble F55

- Appareil photo reflex 35 mm, très léger
- Objectif zoom Nikkor 28-80 mm F3.3-5.6G
- 3 zones de mise au point
- Flash intégré

369⁹⁹\$

Incluant : film, courroie et pile

Recevez **76\$** d'impression photo

PENTAX

Pentax Optio 330RS

- Appareil photo numérique
- Résolution 3,2 millions de pixels
- Mémoire interne 11 Mo
- Zoom 3X équivalent 37-111 mm
- Expositions automatique ou manuelle
- Mode vidéo

499⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Pentax Optio S

- Appareil photo numérique
- Résolution 3,2 millions de pixels
- Mémoire interne 11 Mo
- Zoom 3X optique équivalent 35-105 mm
- Sortie vidéo

579⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Pentax Optio 550

- Appareil photo numérique
- Résolution 5 millions de pixels
- Mémoire interne de 11 Mo
- Zoom 5X optique équivalent 38-188 mm
- Mode photo 3D

849⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Pentax Espio 105SW

- Appareil photo 35 mm compact
- Complètement automatique
- Zoom 38-105 mm
- Flash multimode et réduction des yeux rouges

279⁹⁹\$

Incluant : étui et pile

Recevez **20\$** d'impression photo

OLYMPUS

Olympus Stylus 300

- Appareil photo numérique
- Résolution 3,2 millions de pixels
- Zoom 3X optique équivalent 38-110 mm
- Exposition automatique
- Utilise carte mémoire XD

599⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire XD 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Olympus Camedia D390

- Appareil photo numérique
- Résolution 2 millions de pixels
- Zoom 2,5 X numérique

189⁹⁹\$

Incluant : carte mémoire XD 16 Mo et accessoires

Recevez **76\$** d'impression photo numérique

Olympus Stylus Épic noir

- Appareil photo 35 mm ultra compact
- Grande ouverture 2,8
- Lentille haute précision
- Entièrement automatique

129⁹⁹\$

Incluant : étui, courroie et pile

Recevez **20\$** d'impression photo

Olympus Stylus zoom 100 wide

- Appareil photo compact 35 mm
- Zoom 28-100 mm
- Impression de la date
- Flash intégré

299⁹⁹\$

Incluant : étui, courroie et pile

Recevez **20\$** d'impression photo

SONY

SONY DCRTV-19

- Caméra vidéo numérique mini-DV
- Zoom 10X optique / 120X numérique
- Objectif optique «Carl Zeiss»
- Écran tactile 2,5 en couleur
- Stabilisateur d'image numérique

949⁹⁹\$

Incluant : accessoires

SONY DCRTV-33

- Caméra vidéo numérique mini-DV
- Zoom 10X optique / 120X numérique
- Objectif optique «Carl Zeiss»
- Mode photo 1 million de pixels
- Écran tactile 2,5 et viseur en couleur
- Stabilisateur d'image numérique

1 119⁹⁹\$

Incluant : carte Memory Stick 8 Mo et accessoires

SONY DCRTV-38

- Caméra vidéo numérique mini-DV
- Zoom 10X optique / 120X numérique
- Objectif optique «Carl Zeiss»
- Mode photo 1 million de pixels
- Écran tactile 3,5 et viseur en couleur
- Stabilisateur d'image numérique

1 199⁹⁹\$

Incluant : carte Memory Stick 8 Mo et accessoires

Le Grand Chef a de la mémoire!

Carte mémoire CompactFlash Sandisk

- CompactFlash 128 Mo **64⁹⁹\$***
- CompactFlash 256 Mo **99⁹⁹\$***
- CompactFlash 512 Mo... **209⁹⁹\$***
- CompactFlash 1G **359⁹⁹\$***

*après remise postale

10% DE RABAIS sur les PAPIERS et ENCRE EPSON, CANON et ILFORD

10% DE RABAIS sur les TRÉPIEDS VELBON

10% DE RABAIS sur les CADRES et ALBUMS sur les prix réguliers

10% DE RABAIS sur tous les SACS LOWEPRO

15% DE RABAIS sur tous les SACS ROOTS

FUJIFILM

- FinePix A203 appareil photo numérique **339⁹⁹\$**
- FinePix A303 appareil photo numérique **429⁹⁹\$**
- FinePix F410 appareil photo numérique **599⁹⁹\$**

MINOLTA

- Dimage Xi appareil photo numérique **499⁹⁹\$**

Nikon

- Boîtier 35 mm F100 **1 599⁹⁹\$**
- Boîtier 35 mm F5 **2 899⁹⁹\$**

Canon

- Imprimante i950 **379⁹⁹\$**
- Projecteur LV-S2 **1 899⁹⁹\$**
- Projecteur LV-5200 **2 499⁹⁹\$**
- Optura 10 vidéo mini-DV **999⁹⁹\$**

OLYMPUS

- E20 appareil photo numérique **1 999⁹⁹\$**

Manfrotto

- Trépied de table 709 **39⁹⁹\$**
- Trépied 390 avec tête photo et vidéo **99⁹⁹\$**
- Trépied 190D avec tête 056 **149⁹⁹\$**
- Trépied 055 SS **189⁹⁹\$**
- Agrandisseur LPL C6600 avec porte négatif 35 mm / obj. 50 mm **499⁹⁹\$**
- Table lumineuse Porta-Trace 10 x 12 **94⁹⁹\$**
- Table lumineuse Porta-Trace 16 x 18 **229⁹⁹\$**

EPSON

- Imprimante EP825 **199⁹⁹\$**
- Imprimante EP785 EPX **219⁹⁹\$**
- Imprimante EP890 **249⁹⁹\$**

OBJECTIFS SIGMA

- Imprimante EP925 **359⁹⁹\$**
- Numériseur 2400 **299⁹⁹\$**
- Numériseur 3200 **649⁹⁹\$**

OBJECTIFS SIGMA

- SIGMA pour Canon**
- Objectif AF70-300 mm F4-5,6 Apo Super Macro **349⁹⁹\$**
 - Objectif AF28-300 mm F3,5-6,3 IF **399⁹⁹\$**
 - Objectif AF28-300 mm F3,5-6,3 Asphérique IF **399⁹⁹\$**
 - Objectif AF15 mm F2,8 EX **649⁹⁹\$**
 - Objectif AF17-35 mm F2,8-4 EX **799⁹⁹\$**
 - Objectif AF70-200 mm F2,8 HSM **1 149⁹⁹\$**
 - Objectif AF14 mm F2,8 EX Asphérique **1 399⁹⁹\$**

SIGMA pour Nikon

- Objectif AF70-300 mm F4-5,6 APO Super Macro **349⁹⁹\$**
- Objectif AF28 mm F1,8 EX **349⁹⁹\$**
- Objectif AF28-300 mm F3,5-6,3 Asphérique IF **399⁹⁹\$**
- Objectif AF28-70 mm F2,8 EX DF Asphérique ... **599⁹⁹\$**
- Objectif AF15 mm F2,8 EX **649⁹⁹\$**
- Objectif AF24-70 mm F2,8 EX **699⁹⁹\$**
- Objectif AF8 mm F4 EX **799⁹⁹\$**
- Objectif AF17-35 mm F2,8-4 EX **799⁹⁹\$**
- Objectif AF170-500 mm F5-6,3 **999⁹⁹\$**
- Objectif AF20-40 mm F2,8 EX **999⁹⁹\$**
- Objectif AF70-200 mm F2,8 HSM **1 149⁹⁹\$**
- Objectif AF14 mm F2,8 EX Asphérique **1 399⁹⁹\$**
- Objectif AF50-500 mm F4-6,3 APO **1 499⁹⁹\$**

SIGMA pour PENTAX

- Objectif AF28-105 mm F3,8-5,6 Asphérique ... **129⁹⁹\$**
- Objectif AF28-105 mm F2,8-4 **229⁹⁹\$**
- Objectif AF28-300 mm F3,5-6,3 IF Asphérique ... **399⁹⁹\$**
- Objectif F17-35 mm F2,8-4 EX **799⁹⁹\$**

Obtenez 76\$ D'IMPRESSION PHOTO à l'achat d'un appareil photo numérique ou d'un appareil photo reflex 35 mm. **OFFRE EXCEPTIONNELLE**

Valide du 9 au 13 juillet seulement.

JUMELLES ET LUNETTES D'APPROCHE

- Nikon**
- Jumelles Action VI 10 x 50 CF **179⁹⁹\$**
 - Jumelles 8 x 42 DCF HG WP **1 299⁹⁹\$**
 - Lunette d'approche Spotter XL 16-47 x 60 CF **499⁹⁹\$**
- PENTAX**
- Jumelles 8 x 42 DCF HR **249⁹⁹\$**
 - Jumelles 8 x 32 DCF WP **379⁹⁹\$**
 - Lunette d'approche PF 80 ED 20-60 x 80 .. **1 299⁹⁹\$**
 - Monoculaire 7 x 20 **99⁹⁹\$**



L.L. Lozeau

LE GRAND CHEF DE LA PHOTOGRAPHIE ET DES TECHNOLOGIES DE L'IMAGE

(514) 274-6577 | 6224, St-Hubert
www.lozeau.com | Montréal, Québec
1-800 363-3535

Heures d'ouverture :
Lundi au mercredi 8 h à 18 h
Jeudi et vendredi 8 h à 21 h
Samedi et dimanche 9 h à 17 h

Certains items peuvent avoir été prévendus. Les photos peuvent différer. Certains items en quantité limitée.

Malgré l'attention particulière qui fut apportée à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu s'y glisser. Advenant le cas, celles-ci seront corrigées et affichées en magasin avec nos regrets d'avoir pu causer quelque inconfort que ce soit à la clientèle. Bon été!

Valide jusqu'au 13 juillet 2003.

Des pédalos design et rajeunis



Depuis quelques années, Future Beach, une compagnie de l'ouest de Montréal, s'est mise en tête de réinventer le pédalo. Ses lignes sont plus douces, ses formes osées, ses couleurs vives.

LES PÉDALOS ont un charme vieillot. Leurs lignes lourdes, leur inertie, tout en eux contribue à en faire un sport de *beauf*. En pédalant en gougounes, on se sent transporté dans la ouate confortable des étés de l'enfance.

Mais depuis quelques années, une compagnie de l'ouest de Montréal s'est mise en tête de réinventer le pédalo. Ses lignes sont plus douces, ses formes osées, ses couleurs vives. Future Beach vend évidemment ses pédalos un peu plus cher que la concurrence, mais ils ont un côté design qui rajeunit les randonnées à pédales sur l'eau.

Future Beach a été fondée voilà 10 ans par un Montréalais, Mark Diamond, et un Russe, David Lekhtman. M. Lekhtman, un architecte, a notamment été responsable du pavillon soviétique à Expo 67.

Ensemble, ils ont fondé Damar, en 1992, pour commercialiser une idée de M. Lekhtman : le « Stepjet », qui permettait littéralement de marcher sur l'eau. Le mouvement vertical des jambes actionnait des pédales. En 1997, leur compagnie a pris le nom de Future Beach et a entrepris de révolutionner les embarcations sans moteur.

Le marché des embarcations sans moteur est en pleine expansion, contrairement à celui des bateaux motorisés, selon la National Marine Manufacturers Association des États-Unis : entre 1996 et 1998, les ventes d'embarcations sans moteurs sont passées de 108 000 à 127 000 unités aux États-Unis.



Un autre modèle de Future Beach.

« Nous avons maintenant 14 modèles de pédalos, qui coûtent entre 600 et 2200 \$ », explique la directrice des communications de Future Beach, Judy Yayon. « Un pédalo traditionnel va coûter dans les 600-700 \$. En plus, nous avons des spécialités comme des bicyclettes marines avec une hélice rétractable à l'arrêt. »

Les embarcations de Future Beach ont un dispositif d'autovivage qui évite les accumulations d'eau, des milieux propices aux bactéries. Les propulseurs sont flexibles et ont un trou au milieu des pales, pour faciliter le mouvement. « Nos embarcations sont très stables tout en étant assez hautes sur l'eau, pour limiter la résistance de l'eau », assure Mme Yayon.

Il y a au Québec un autre gros fabricant de pédalos, Pélican, de Laval. Ses modèles sont plus traditionnels, et tout aussi faciles à trouver que ceux de Future Beach. Le plus bas prix est de 500 \$.

DÉPÔT DU PLEIN AIR

8267, boul. Saint-Laurent @ Jarry (514) 381-4399

SUPER LIQUIDATION CAMPING

RABAIS DE 10 \$
SUR ACHAT DE
80 \$ ET PLUS
SUR PRÉSENTATION
DE CETTE ANNONCE.
1 coupon par client

TENTES PLUS DE 25 MODÈLES EN EXPOSITION

- 3 places, double toit plein, coutures scellées **79⁹⁹\$**
- 4 places, double toit plein, coutures scellées, vestibule **149⁹⁹\$**
- 6 places, double toit plein, 2 chambres, 2 portes, vestibule **199⁹⁹\$**
- 8 places, double toit plein, 2 chambres, 2 portes, vestibule **299⁹⁹\$**

KAYAK à partir de **359⁹⁹\$**
8 modèles de kayak en exposition

RÉCHAUD
2 brûleurs 16 000 BTU **34⁹⁹\$**

SAC DE COUCHAGE PLUS DE 30 MODÈLES EN EXPOSITION

- 0° C rectangulaire **19⁹⁹\$**
- 0° C ultra compact 2 lb **39⁹⁹\$**
- 5° C flanelle 7 lb **39⁹⁹\$**
- 15° C momie 4 lb **59⁹⁹\$**

MATELAS AUTOGONFLANT
8 modèles en exposition à partir de **29⁹⁹\$**

SAC À DOS PLUS DE 50 MODÈLES

- Asolo 30L **29⁹⁹\$**
- Monterra 40 **49⁹⁹\$**
- Asolo 55L **99⁹⁹\$**
- Infinity 65L **109⁹⁹\$**
- Monterra 95L **149⁹⁹\$**

DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR

Grande vente de meubles en rotin et en teck
(aussi en osier synthétique)

Vaste sélection pour l'intérieur et extérieur

Grandes réductions jusqu'à 70 % INFLUENCE

sur des collections de meubles en rotin haut de gamme (seulement au centre de liquidation à Saint-Hubert)
8493, boul. Décarie, Mont-Royal, sortie Jean-Talon
3919, boul. Taschereau, Saint-Hubert (Centre de liquidation)
3705, autoroute des Laurentides (A-15), Laval, sortie 10
1375, boul. Charest Ouest, local 1, Québec
Tél. : (514) 734-2801
Tél. : (450) 445-8678
Tél. : (450) 681-8443
Tél. : (418) 686-1121
Les heures d'ouverture : lun., mar. et merc. 10 h à 18 h • Jeu. et ven. 10 h à 19 h • Sam. 10 h à 17 h • Dim. 12 h à 17 h (seulement à Laval)
www.influence.ca

THE Standard COLLECTION by American Standard

La Collection Standard

Découvrez le charme du Vintage

Toilette allongée** avec système de chasse AquaForce^{MC} et lavabo console avec pattes métalliques et porte-serviettes au fini chrome.

PRIX PROMO 799⁹⁹\$ l'ensemble

Toilette allongée** avec système de chasse AquaForce^{MC} et lavabo sur colonne à large cuvette.

679⁹⁹\$ l'ensemble **PRIX PROMO**

Toilette allongée** avec système de chasse AquaForce^{MC} et lavabo à encastrer sur comptoir.

PRIX PROMO 499⁹⁹\$ l'ensemble

Complétez votre ensemble avec la robinetterie de la Collection Standard et obtenez en prime un porte-serviettes et un porte-papier au fini chrome.

une valeur de **150⁰⁰\$**

** Siège inclus

Offre en vigueur jusqu'au 2 août 2003.

Salles d'exposition:

www.doraco-noiseux.com

9150, boul. de l'Acadie (514) 385-1212
1452, rue Bélanger (514) 729-1821

3145566A 3145567

DORACO-NOISEUX

Pendentif à diamants (Chaîne non-incluse)
Pureté SI

10 pts.	198 \$
15 pts.	268 \$
20 pts.	388 \$
25 pts.	498 \$
50 pts.	1688 \$

Boucles d'oreilles à diamants

Total	5 pts.	58 \$
	10 pts.	88 \$
	20 pts.	248 \$
	33 pts.	488 \$
	40 pts.	588 \$
	50 pts.	788 \$
	1 ct.	3588 \$

Le plus vaste choix au Canada

Perles cultivées à partir de 288 \$
Perles de Tahiti à partir de 2888 \$
Perles des mers du Sud à partir de 5588 \$

Bague platine et diamant Pureté VVS couleur D-E

25 pts.	1788 \$
50 pts.	5888 \$

Bague Trinité 14k Diamants

Total	50 pts.	988 \$
	75 pts.	1488 \$
	1 ct.	2588 \$

Bracelets Tennis

A. Diamants

total	1 ct.	1388 \$
	2 cts.	2388 \$
	3 cts.	3388 \$
	4 cts.	4188 \$
	5 cts.	5988 \$

B. Diamants et saphirs, rubis ou émeraudes sur or 14k. 888 \$

Qualité - Meilleurs prix

Sondage Léger Marketing
Meilleure bijouterie
7 années consécutives

le Parchemin
DEPUIS 1966

Métro Berri-UQAM, 505 Ste-Catherine E. (514) 845-5243
Place des Arts, 175 Ste-Catherine O. (514) 849-8333

3152276A 3152286



NOUVEAU Location Boîtes de transport

GRAND SOLDE BONNES VACANCES

Informations
en magasin

VÉLOS et ACCESSOIRES

Vélo de route
Giant OCR 3
Maxi-service inclus*

24 vitesses, cadre aluminium,
dérailleur Sora, guidon ajustable.

809⁹⁹\$



CASQUE
GRATUIT*

Vélo de montagne
double suspension
Conti Comp DS

Valeur 429.99\$



FABRIQUÉ
AU
QUÉBEC

21 vitesses,
suspension
avant et arrière,
dérailleur Shimano.

329⁹⁹\$

Vélo hybride
Giant Cypress
Maxi-service inclus*

Homme et femme, 21 vitesses,
cadre Aluminium,
guidon ajustable,
tige de selle à suspension,
selle ultra confort.

419⁹⁹\$



CASQUE
GRATUIT*

*À L'ACHAT D'UN VÉLO GIANT OCR 3 OU GIANT CYPRESS OBTENEZ GRATUITEMENT UN CASQUE LOUIS GARNEAU OXYGÈNE.

Vélo hybride
**Conti Randonnée
DLX**
Maxi-service inclus*
Valeur 349.99\$

249⁹⁹\$

homme et femme,
21 vitesses,
cadre Cromoly,
tige de selle
à suspension,
guidon ajustable,
Changement
de vitesse
Easy Fire



Rabais
100\$

FABRIQUÉ
AU
QUÉBEC

Vélo de montagne
**Raleigh Inferno
SX 2001**
Maxi-service inclus*
Valeur 529.99\$

299⁹⁹\$

24 vitesses,
dérailleur arrière
Shimano Acera
fourche à
suspension Zone 7,
manettes de
vitesses EZ-Fire



Rabais
40%

Vélo de montagne
Conti Comp's
Maxi-service inclus*

18 vitesses, dérailleur Shimano
fourche à suspension Zoom,
cadre Cromoly

199⁹⁹\$



Valeur 299.99\$

Rabais
100\$

FABRIQUÉ
AU
QUÉBEC

Sacoche vélo

Sac Radical

Frequent Flyer

Fait de Polyester 1200 Deniers,
housse de protection
contre la pluie, 35 litres.

Valeur 79.99\$

39⁹⁹\$



Rabais
50%

Boîte de transport
SportRack
A25375L Noir

Valeur 399.99\$

349⁹⁹\$

Rabais
50\$



Support à vélo pour valise
Thule
Speedway 2

129⁹⁹\$

Transporte 2 vélos
Six points d'appuis
sur le véhicule.
Attache rapide pour
les vélos.



VÊTEMENTS VÉLOS ET PLEIN-AIR

Jusqu'à

50%

de Rabais



- Columbia
- North Face
- Helly Hansen
- Orage
- Louis Garneau

PATINS

Rabais
50\$

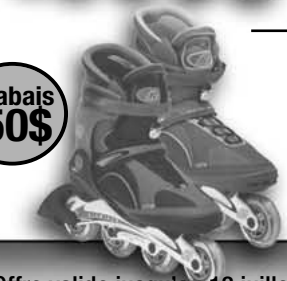


Patins à roues alignées
Nike N Dorfin 5
Homme et femme.
Valeur 199.99\$

Roues 76mm, ABEC 5.
Châssis Aluminium 3D

149⁹⁹\$

Rabais
50\$



Patins à roues alignées
K2 Cadence LS
Homme et femme.
Valeur 249.99\$

Roues 78mm, ABEC 5
Châssis aluminium

199⁹⁹\$

Sur présentation de ce coupon obtenez

10\$ ou 20\$ de rabais

sur tout achat de chaussures
à partir de 49.99\$ à 89.99\$.
Applicable sur le prix régulier ou en spécial.

sur tout achat de chaussures
de 99.99\$ et plus.
Applicable sur le prix régulier ou en spécial.

Valide jusqu'au 31 Juillet 2003. 1 coupon par achat.

Offre valide jusqu'au 13 juillet ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Certaines photos sont à titre indicatif. Toutes les grandeurs et couleurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. *Le maxi-service vous donne droit à 5 mises au point au cours des cinq années suivant la date d'achat de votre bicyclette. Garantie non transférable.

BROSSARD
7250, boul. Taschereau
Place Portobello

REPENTIGNY
256, Notre-Dame

LAVAL
3900, Autoroute 440 O.

TROIS-RIVIÈRES
4520, boul. Royal
Carrefour Trois-Rivières Ouest

ST-LÉONARD
6705, Métropolitain Est

25^{ans} **ANDRÉ LALONDE SPORTS**

Un marais enchanté dans son jardin

L'eau roucoule dans le fond du jardin, dévalant des pierres moussues, à l'ombre des bambous chinois. Elle court sous un petit pont de bois, fait frémir les nénuphars, et caresse les poissons rouges et les koi japonais, ces poissons tachetés de rouge et de blanc dont certaines variétés ont de longues nageoires ressemblant à des voiles de fées. Un chemin de fer miniature encercle le bassin principal.

Non, nous ne sommes pas au jardin botanique. Mais bien à Montréal-Ouest, chez l'un des clients d'Aquasculpture, une compagnie de paysagistes de Mont-Royal qui se spécialise dans les aménagements aquatiques. « La femme de mon client est malade et il voulait qu'elle se sente à la campagne sans avoir à quitter la ville, dit David Nanasi, président d'Aquasculpture. Il travaille de plus chez lui, et reçoit parfois des clients pour des repas d'affaires. Certains m'ont appelé après avoir vu le jardin aquatique. »

Un coup d'oeil à la cour des voisins donne une idée du travail accompli : seuls quelques arbres et arbustes troublent la monotonie du gazon coupé ras.

Les jardins aquatiques sont en plein boom, selon M. Nanasi. « Durant les années quatre-vingt-dix, c'est devenu un *business* de deux milliards de dollars en Amérique du Nord. C'est dix fois plus qu'il y a dix ans. Mon plus gros problème est de trouver des ouvriers qualifiés. Il ne faut pas seulement qu'ils soient inventifs et perfectionnistes, il faut aussi qu'ils aient de bonnes relations avec les clients, qui deviennent nos amis parce que nous revenons sans cesse pour perfectionner les jardins. »

Cette croissance s'appuie sur des innovations techniques. « Les revêtements sont beaucoup plus durables, dit M. Nanasi. Avant, c'était du PVC qui devenait rigide et craquait avec les années. Les toiles actuelles peuvent encore être ajustées après cinq ou six ans. Les filtres sont aussi mieux adaptés aux jardins aquatiques. Avant, ils étaient parfois trop forts, ou trop faibles. Quoique personnellement, je préfère les filtres naturels, au sable, intégrés aux fontaines, parce qu'ils sont plus faciles à nettoyer. »

Aquasculpture fait entre cinq et 10 jardins par année. En général, son carnet de commande est complet vers novembre. Les prix commencent à 5000 \$ pour une fontaine seule. « Pour un jardin au complet, ça finit par être aussi cher qu'une piscine, si on compte que la piscine aussi doit être paysagée. Mais pour moi, ça en vaut beaucoup plus la peine. Dans certains plans d'eau, on peut même se baigner. » Ensuite, il faut prévoir environ 1000 \$ par année d'entretien, notamment la coupe et la pose des plantes.

Aquariums d'extérieur

M. Nanasi a commencé à s'occuper de jardins aquatiques voilà une dizaine d'années. « À l'époque, je faisais des aquariums. L'un de mes clients m'a demandé de lui faire un aquarium extérieur. Je me suis intéressé au problème et c'est devenu mon entreprise principale. » Les jardins de M. Nanasi comportent presque toujours des poissons, qui peuvent parfois passer l'hiver dehors.

Parmi les autres projets d'Aquasculpture, figurent les fontaines de familles prestigieuses de Westmount, la fontaine du Carrefour Laval et celle des Ailes de la Mode au centre-ville. Un projet particulièrement joli entoure une pagode, sur le terrain d'une résidence secondaire à Saint-Adèle. Dans la pagode est installé un « barbecue chinois ».

M. Nanasi est parfois appelé au chevet de jardins aquatiques mal en point. « Souvent, les gens font affaire avec n'importe qui. La circulation et la filtration ne sont pas adéquates, et des mauvaises odeurs ou de l'eau trouble s'installent dans les coins stagnants. La fontaine fuit, ou les bords ne sont pas assez hauts. Ça coûte beaucoup plus cher de réparer un jardin aquatique que d'en construire un neuf. Il faut vraiment demander à voir des exemples de travail antérieur. »

Il existe une association nord-américaine de paysagistes aquatiques, la Professional PondBuilders Association, qui est née voilà deux ans et est située en Pennsylvanie. Elle n'a pas de site Internet, mais elle est liée au magazine *Pondkeeper*. M. Nanasi a aussi cité cette association.

Pour ceux qui songent à une piscine mais sont en panne d'inspiration, la collection de magazines *Côté jardins* a un excellent numéro (le 6) consacré aux plans d'eau. On y trouve, par exemple, une carte de rusticité, et de nombreux exemples de jardins d'eau réussis.



Jardin d'eau réalisé par David Nanasi.

Photo ROBERT SKINNER, La Presse

SUPER VENTE DE 5 JOURS NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Les machines

EURO-PRO
Construction et engrenages
en métal solide

- 18 variétés de fonctions
- Boutonnière automatique incorporée
- Couture de précision sur tous les tissus, de la soie légère à 8 épaisseurs de denim
- Commande au pied électronique
- Coud à double aiguilles

Prix Parent **229\$**

GARANTIE
LIMITÉE DE
25 ANS



Taxes
incluses
QUANTITÉ
LIMITÉE

GARANTIE
LIMITÉE DE
15 ANS



Surjeteuse en métal solide avec différentiel
3 fils/4 fils bras libre

- L'alimentation différentielle facilement réglable durant la couture, assure des coutures bien finies sur tous les genres de tissus
- Enfileur automatique du crochet intérieur incorporé
- Rouleau incorporé avec réglages au bout des doigts
- Levier pour relever le pied-de-biche pratique et pieds enclencheurs pour changements rapides
- Le contrôle électronique de la vitesse
- Interrupteur de sécurité pour le moteur et l'éclairage
- Vitesse jusqu'à 1 500 p.p.m.

Prix Parent **399\$**

Taxes
incluses
QUANTITÉ
LIMITÉE

Construction et engrenages
en métal solide

- 20 fonctions de points
- Boutonnière automatique incorporée
- Points utilitaires, extensibles
- Réglage indépendant de la longueur du point
- Tension incorporée permettant l'enfilage en une étape

Accessoires inclus
Prix Parent **249\$**

GARANTIE
LIMITÉE DE
25 ANS



Taxes
incluses
QUANTITÉ
LIMITÉE

Ces super bas prix ont été autorisés par Euro-Pro
situé au 4400, ch. Bois-Franc, Ville Saint-Laurent

Plus de 45 ans d'expérience

CENTRES DE COUTURE PARENT

Montréal 7074, rue Saint-Hubert, près Jean-Talon (ouvert le dimanche) (514) 271-2844

Laval 359, boul. des Laurentides (stat. facile à l'arrière) (450) 669-5009

Saint-Laurent La Place Vertu (ouvert le dimanche) (514) 339-1837

PRIX ET SERVICE SANS COMPÉTITION • PLAN MISE DE COTÉ • RÉPARATION ET ESTIMATION DE TOUTES MARQUES



Les tables réfectoires* de la collection Patrimoine, les chaises et les fauteuils campagnards ainsi que les armoires bécassines vous sont offertes à **15% de réduction**.

De plus, les finis patines sont arrivés. Laissez-vous tenter...
* Certaines restrictions s'appliquent

Patrimoine ensoleille votre
décor avec ses prix

Patrimoine en fleurs

La salle de montre est fermée
tous les dimanches de l'été

15%
de réduction

Patrimoine

3932 Autoroute Laval Ouest (coin Curé-Labelle)
Laval (Qc) H7T 2P7 (450) 687-6867



Coco La Bine inc.
Vêtements nouveau-nés à 14 ans
Directement du manufacturier

de tout à
5\$ et plus!

À
Laval:

2510, Le Corbusier
(A15, sortie Le Carrefour)
(450) 681-0109

**Méga Vente
sous la tente
du 2 au 12 juillet**

Lundi, mardi, mercredi, samedi: 9h à 5h
jeudi, vendredi: 9h à 9h dimanche: 12h à 5h

Profitez des mêmes aubaines dans nos boutiques
de **Brossard et Québec** (informez-vous des horaires)

Brossard: 6185, boul. Taschereau #104 * (450) 445-9987
Québec: 2750, Chemin Ste-Foy, Plaza Laval #107 * (418) 652-0700

SOLDE
sur collections sélectionnées
Homecrest, Brown Jordan, Woodard et Kettler
(du 2 au 26 juillet)

20 à 40%
de rabais

**Jardin
de VILLE**
mobilier d'extérieur

Montréal : 8128, boul. Décarie • Tél. : (514) 342-8128
Blainville : 771, boul. Labelle • Tél. : (450) 435-6046

FERMÉ LE DIMANCHE



Le plus grand magasin de golf au Canada

Plus qu'un magasin ! Une destination incontournable

ÉVÈNEMENT COUP DE CANON

Le plus grand choix
au Canada

Jusqu'à dimanche
seulement

3 000 Bois #1 #3 #5 #7 #9

1 livret
MaxiGolf
gratuit aux
300 premiers clients.*



ADAMS GOLF

- RedLine
- 363 GT
- 303

à partir de
199⁹⁹\$

BANG

- SF Fairway
- Mellow Yellow 420
- Big Bang 450

à partir de
199⁹⁹\$

Callaway GOLF

- Steel Head +
- Hawk Eye
- GBB II

à partir de
169⁹⁹\$

Cleveland GOLF

- Launcher 330 et 400
- Launcher bois d'allée

à partir de
294⁹⁹\$

COBRA

- Bois d'allée
- 350, 380 et 427

à partir de
239⁹⁹\$

NIKE GOLF

- 350cc, 400cc
- T-40

à partir de
199⁹⁹\$



Mizuno

- Blue Rage Fairway
- 310cc, 350cc

à partir de
229⁹⁹\$

PING

- Tisi, Tisi Tec
- Si3, i3

à partir de
249⁹⁹\$

Titleist

- 975F, 980F
- 983E, 983K

à partir de
199⁹⁹\$

TaylorMade

- Serie 200
- V-Steel
- 360 XD
- Serie 500

à partir de
199⁹⁹\$

W

- Killer Whale Orca
- 1200 Bi-Metal
- Deep Red

à partir de
69⁹⁹\$

YONEX

- V-Mass 260, 350+, 400

à partir de
269⁹⁹\$



Achetez une boîte de 15 balles
Pinnacle Power Core
et obtenez *gratuitement*
une casquette Pinnacle
d'une valeur de 20 \$

25⁹⁹\$
par boîte de 15

Les 200 premiers clients se verront remettre un billet pour l'évènement
« International Long Drive » au club de golf Métropolitain les 12 et 13 juillet.

Les tiges de graphite

L'intérêt des golfeurs pour trouver la tige appropriée pour leur élan, est grand. Voici ce que vous devez savoir sur la tige et sur le résultat qu'elle aura sur votre élan : la flexibilité, le poids, le point de flexion ainsi que sa torsion. Par exemple : si vous coupez la balle lors de l'impact, évitez les tiges avec un haut point de flexion. Si vous voulez accroître de la vitesse dans votre élan, favorisez une tige plus légère. Parmi ces tiges se trouvent votre combinaison gagnante ! Venez nous rencontrer en magasin.

François Mercier
Atelier
St-Léonard



Une gracieuseté de



Tige ProForce UST 65

Flex. Rég. Stiff
Tip .335 .350

78⁰⁰\$

installation incluse.

Changement de prises

11 prises

à partir de

29⁹⁹\$

installation incluse.

Sélection de modèles en magasins

Toutes les grandeurs, côtés et degrés ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins. Payez et emportez. Bâtons en inventaire seulement. Aucun prix par téléphone. Valide jusqu'au 13 juillet 2003.

*MaxiGolf gratuit avec tout achat de bois de 199\$ et plus. 300 premiers clients. 1 MaxiGolf par client.

Les Prises de bâtons

Les prises devraient être changées après 60 parties (excluant les pratiques) afin de maintenir une bonne performance de vos bâtons. Plus lourde de 10 à 25 grammes, l'installation de prise mid-size ou jumbo aura pour effet d'alléger la tête de votre bâton (Ce qu'on appelle dans notre jargon, un changement dans le swingweight) cet allègement peut causer une trajectoire de balle plus basse. Pour plus d'informations venez nous voir !

Frédéric Creteau
AGPQ & CPQA
Directeur
Laval



La famille Dufresne



Notre vraie garantie
Nous améliorerons votre partie



GolfSurface

www.GolfSurface.net

Montréal
1231, rue Ste-Catherine Ouest
Saint-Léonard
6705, boul. Métropolitain Est

Laval
3954, Autoroute 440 Ouest

